

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works & Government Services  
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et  
Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax,(N.E.)  
B3J 1T3  
Halifax  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Real Property Contracting  
1713 Bedford Row  
P.O. Box 2247/C.P.2247  
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)  
B3J 3C9  
Halifax

Title - Sujet FMFCS PERISCOPE MAST STAND	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3554-136096/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W3554-13-6096	Date 2013-03-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWA-122-4969	
File No. - N° de dossier PWA-2-68097 (122)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-04	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Chinye, Chukwudi	
Buyer Id - Id de l'acheteur pwa122	
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5476 ( )	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

---

La modification 002 vise à répondre aux questions suivantes :

**Question 1 :** Nous essayons de trouver les articles P03, R03 et S03, qui sont tous en HDPE/GFRP. Pourriez-vous nous indiquer un fournisseur de ce matériel?

**Réponse à la question :** Il revient aux fournisseurs de trouver des sources d'approvisionnement des articles susmentionnés.

**Question 2 :** Pourriez-vous nous laisser savoir si des certifications ISO ou des exigences de dépôt s'appliquent, et si toutes les réunions doivent se tenir à Halifax ou s'il il y a possibilité d'avoir un endroit mutuellement acceptable?

**Réponse à la question 2 :** L'entrepreneur doit mettre en place un système d'assurance de la qualité propre à la portée des travaux à exécuter. Il est recommandé que le système d'assurance de la qualité soit fondé sur l'ISO 9001:2008 - Systèmes de management de la qualité - Exigences. Il n'est pas nécessaire que l'entrepreneur détienne la norme en question. Cependant, le système de gestion de la qualité de l'entrepreneur doit tenir compte de chacune des exigences de la norme. Les exigences de dépôt ne s'appliquent PAS à ce processus d'acquisition, et toutes les réunions doivent avoir lieu dans la Municipalité régionale d'Halifax.

**Question 3 :** Pour cette DP, veuillez nous laisser savoir si la proposition comprend l'installation sur place ou non.

**Réponse à la Question 3 :** La DP ne vise que la fabrication et la livraison. L'installation n'est pas requise à l'endroit de la livraison.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.